

**Dodatok k zmluve o poskytovaní verejných služieb - balík služieb**

Kód objednávky: 1-115238175663  
Kód účastníka: 1011007000  
Kód adresáta: 1011007002  
Kód tlačiva: 841

21849172-2-6 B

uzavretý v zmysle zákona č. 351/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách (ďalej len „dodatok“ alebo „Dodatok k Zmluve o balíku“)

**PODNIK**

Slovak Telekom, a.s.	Bajkalská 28, 817 62 Bratislava, zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, oddiel Sa, vložka číslo 2081/B, IČO: 35 763 469, DIČ: 2020273893, IČ pre DPH: SK2020273893	
Kód predajcu:	Self-Care Web	Kód tlačiva: 841
Zastúpený:	Silvia Haburaj	

(ďalej len "Podnik") a

**ÚČASTNÍK – PRÁVNICKÁ OSOBA/FYZICKÁ OSOBA – PODNIKATEĽ**

Obchodné meno / Sídlo podnikania:	Obec Ovčiarsko, Ovčiarsko 16, 01004 Ovčiarsko		
Register, číslo zápisu podnikateľa:			
E-mail:	starostka.ovciarsko@gmail.com	Telefón:	0905597983
IČO:	00648965	DIČ:	IČ pre DPH:

(ďalej len "Účastník")

**ŠTATUTÁRNY ORGÁN / ZÁKONNÝ ZÁSTUPCA / SPLNOMOCNENÁ OSOBA**

Titul/Meno/Priezvisko:	Darina Ninisová		
Ulica:	Súpisné číslo:	Orientačné číslo:	
Obec:	PSC:		
Telefón:	Č.OP / Pasu:	-	

**ADRESÁT - adresa zasielania písomných listín**

Titul/Meno/Priezvisko:	Obec Ovčiarsko		
Adresa zasielania:	Ovčiarsko 16, 01004 Žilina 4		
Spôsob fakturácie:	Elektronická faktúra vo formáte PDF (EF PDF) sprístupnená na internetovej stránke Podniku		
Číslo SMS notifikácie:			
Zúčtovacie obdobie:	Mesačne od 1.dňa v mesiaci do posledného dňa v mesiaci		

**TABUĽKA č. 1**

<b>BALÍK 2P - AKCIA: INT + TP =&gt; DOBA VIAZANOSTI: 24 mesiacov</b>	Aktivácia		
<b>Názov služby: Verejná telefónna služba</b>			
Číslo zmluvy: 2030258213	Adresa umiestnenia: Ovčiarsko 31, 01004 Ovčiarsko		
Telefónne číslo: 0415662544			
<b>Typ pripojenia: Telefónna prípojka - VOBB</b>	Aktivácia		
<b>Program služby: Biznis linka M</b>			
<b>Zobrazenie čísla volajúceho užívateľa CLIP</b>			
Zverejnenie v telef. zozname: Žiadam o zverejnenie			
<b>Názov služby: Magio Internet</b>	Aktivácia		
Číslo zmluvy: 9917251103	Adresa umiestnenia: Ovčiarsko 31, 01004 Ovčiarsko		
<b>Identifikácia prístupu: 0097775910</b>	Aktivácia		
<b>Typ pripojenia: Metalická technológia</b>	Aktivácia		
<b>Program služby: Magio Internet M - VDSL</b>	Aktivácia		
<b>HAG/ONT Prenájom Koncového zariadenia</b>	Aktivácia		
<b>KZ - HAG</b>	Aktivácia		
Kontaktná osoba: Darina Ninisová Telefón: 0905597983			
Adresa doručenia: Ovčiarsko 16, 01004 Ovčiarsko			
Dátum: 19.02.2018			
<b>Typ zariadenia: Inštalácia technikom</b>	Aktivácia		
<b>Názov</b>	<b>Platnosť ceny</b>	<b>Cena s DPH</b>	<b>Splatosť</b>
Balík Magio Internet M, Biznis linka M	Akciová cena platná počas 1. - 30. mesiaca	29.99 EUR	mesačne/vopred
Baličková zľava	Zľava platná počas 1. - 30. mesiaca	5.00 EUR	mesačne/vopred

Kód objednávky: 1-115238175663  
v0.16.016-20180117-13.38:12

Strana: 1/3  
Čítlivé



FV, SK



CO\_1-1GXTXNYZ\_1-1GXZCA68

ZMLUVNÝ DOKUMENT JE POTREBNÉ PODPÍSAŤ NA POSLEDNEJ STRANE

Názov	Platnosť ceny	Cena s DPH	Splatnosť
Základ pre výpočet ZP - Balik	Zmluvná pokuta za porušenie záväzku viazanosti	240,00 EUR	jednorazovo *
Základ pre výpočet ZP - Služba	Zmluvná pokuta za porušenie záväzku viazanosti	120,00 EUR	jednorazovo *
Inštalácia technikom		19,99 EUR	jednorazovo
Web zľava	Za prvé dva mesiace poskytovania jednotlivej Služby	5,00 EUR	mesačne/vopred

#### Na položky označené \* sa neuplatňuje DPH

- a) Účastník využije uzavretím tejto Zmluvy právo na kúpu koncového zariadenia v zmysle tabuľky č. 1 za akciovú cenu podľa tabuľky č. 1. Ak sa Účastník dopustí Porušenia zmluvného záväzku viazanosti, je Podnik oprávnený vyúčtovať Účastníkovi aj zmluvnú pokutu, stanovenú v tabuľke č. 1 pre Koncové zariadenie.
- Ak dochádza na základe tohto Dodatku k zmene programu Služby, bude Účastníkovi poskytovaný za cenu uvedenú v Tabuľke č. 1. Doba viazanosti, ak je pre túto Službu dohodnutá, nie je týmto Dodatkom dotknutá a plynie naďalej bez zmeny. V takomto prípade bude Podnik účtovať cenu v závislosti od toho, v ktorom momente doby viazanosti sa Účastník nachádza.
  - ZÚČTOVACIE OBDOBIE je jednomesačné. Trvanie účtovacieho obdobia je od prvého do posledného dňa kalendárneho mesiaca. Prípadnú zmenu trvania účtovacieho obdobia Podnik oznámi Účastníkovi najmenej jeden mesiac vopred. Frekvencia fakturácie je jednomesačná.
  - Účastník má nárok na nájom koncového zariadenia HAG/ ONT podľa nasledovných podmienok:
    - Zariadenie bez WIFI, cena za nájom sa nevyberá.
    - a) pri využívaní samostatnej Hlasovej služby (VOBB) na metalickej alebo optickej technológii
    - b) pri využívaní samostatnej služby televízie na metalickej alebo optickej technológii
    - c) pri využívaní samostatnej služby Internet na optickej technológii
    - d) pri využívaní 2 služieb v kombinácii Internet a Hlasová služba (VOBB) na metalickej alebo optickej technológii
    - e) pri využívaní 2 služieb v kombinácii Televízia a Hlasová služba (VOBB) na metalickej alebo optickej technológii
    - f) pri využívaní 2 služieb v kombinácii Internet a služba Televízie na optickej technológii
    - g) pri využívaní 3 služieb v kombinácii Internet, Televízia a Hlasová služba (VOBB) na optickej technológii
    - II. Zariadenie s WIFI, 100% zľava za nájom koncového zariadenia HAG/ ONT (kombinácia služby Televízia a Internet)
      - a) pri využívaní 2 služieb v kombinácii Internet a služba Televízie na metalickej alebo optickej technológii
      - b) pri využívaní 3 služieb v kombinácii Internet, Televízia a Hlasová služba (VOBB) na metalickej alebo optickej technológii
      - III. Zariadenie s WIFI, cena za nájom 0,49€ (s DPH)
        - a) pri využívaní samostatnej služby Internet na metalickej alebo optickej technológii
        - b) pri využívaní 2 služieb v kombinácii Internet a Hlasová služba (VOBB) na metalickej alebo optickej technológii
        - c) pri využívaní samostatnej služby Internet alebo pri využívaní 2 služieb v kombinácii Internet a Pevná linka na metalickej technológii v prípade, ak bola na zariadení na žiadosť zákazníka vypnutá funkcia WIFI
  - Účastník má nárok na zariadenie Služby technikom, ktorá sa má v zmysle tohto Dodatku k Zmluve o balíku znížiť, za akciovú cenu v zmysle tabuľky č. 1.
  - Účastník je povinný v prípade straty alebo poškodenia Koncového bodu siete typu ONT/HAG alebo nevrátenia alebo vrátenia poškodeného Koncového bodu siete typu ONT/HAG v stanovenej lehote po ukončení Zmluvy alebo počas trvania Zmluvy na základe výzvy Podniku zaplatiť Podniku (jednorazovo) Zmluvnú pokutu 60,00 € (DPH sa neuplatňuje). Podmienky vrátenia Koncového bodu siete typu ONT/HAG sú uvedené v platnom Cenníku alebo ich Podnik oznámi Účastníkovi vo výzve na vrátenie Koncového bodu siete typu ONT/HAG.

#### Služba Internet:

- PODMIENKY PRE POSKYTOVANIE SLUŽBY INTERNET
- Podnik a Účastník uzatvárajú vo vzťahu k tejto Službe Zmluvu o poskytovaní verejných služieb. Predmetom Zmluvy sú nasledovné záväzky zmluvných strán:
  - záväzok Podniku znížiť pripojenie k sieti Podniku v rozsahu podmienok špecifikovaných v časti „Typ zariadenia“ v tabuľke č. 1, ak je zariadenie technicky uskutočniteľné v dohodnutom mieste umiestnenia koncového bodu siete, a to v lehote 30 dní odo dňa uzavretia tejto Zmluvy, ak sa zmluvné strany nedohodnú na predžení tejto lehoty (dohoda o predžení tejto lehoty nemusí byť písomná). Ak takéto zariadenie nie je technicky uskutočniteľné, táto Zmluva zaniká dňom doručenia oznámenia Podniku o tejto skutočnosti Účastníkovi.
  - V prípade, ak sa zmluvné strany v tejto Zmluve alebo v osobitnom dokumente uzavretom v súvislosti s touto Zmluvou dohodli na poskytnutí koncového zariadenia (ďalej len „KZ“) Účastníkovi do jeho užívania vo forme predaja, nájmu alebo bezplatného užívania, Podnik je povinný poskytnúť Účastníkovi príslušné KZ za dohodnutých podmienok. Ak dôjde k zániku tejto Zmluvy z dôvodu nemožnosti zariadenia pripojenia k sieti v zmysle bodu 1. dôjde zároveň aj k zániku dohody zmluvných strán týkajúcej sa poskytnutia KZ Účastníkovi a Účastník je z tohto dôvodu povinný bezodkladne vrátiť Podniku KZ, ak došlo k jeho prevzatú.
  - záväzok Podniku poskytovať Účastníkovi služby v rozsahu podmienok dojednaných v Zmluve, a to odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto Zmluvy, ak nie je v Cenníku alebo Osobitných podmienkach dohodnuté inak. Ak je však podmienkou poskytovania príslušnej služby zariadenie pripojenia k sieti Podniku podľa písm. a) alebo odovzdanie KZ podľa písm. b) alebo obidve tieto podmienky, záväzok Podniku poskytovať príslušnú službu vznikne až s účinnosťou ku dňu splnenia danej podmienky podľa písm. a) alebo b) alebo splnenia oboch týchto podmienok, ak nie je v Cenníku alebo Osobitných podmienkach dohodnuté inak.
  - účastník čestne vyhlasuje, že je vlastníkom nehnuteľnosti, na ktorej má byť vybudované pripojné telekomunikačné vedenie a umiestnený koncový bod siete služby, alebo že má k predmetnej nehnuteľnosti užívacie právo z nájomného alebo iného právneho vzťahu. Účastník, ktorý má k nehnuteľnosti užívacie právo z nájomného alebo iného právneho vzťahu zároveň čestne vyhlasuje, že informoval vlastníka o vybudovaní pripojného telekomunikačného vedenia umiestnení koncového bodu siete služby a jeho dôsledkoch v plnom rozsahu a má k tomu od vlastníka výslovný súhlas. Ak Účastník uviedol v tomto vyhlásení nepravdivé alebo neúplné informácie alebo na základe výzvy Podniku nepredložil vyhlásenie vlastníka nehnuteľnosti a v súvislosti s tým vznikne Podniku škoda alebo dodatočné náklady, Účastník sa zaväzuje Podniku túto škodu alebo dodatočné náklady uhradiť.
- PODMIENKY AKCIE PRE POSKYTOVANIE SLUŽBY INTERNET
  - Prechod na nižší program Služby Internet je s poplatkom 9,98 Eur s DPH. V prípade využitia ponuky na dočasné využívanie vyššieho programu za cenu nižšieho má Účastník právo jedenkrát bezplatne počas prvých 6 mesiacov od začatia poskytovania Služby na prechod na nižší program služby. Pre určenie nižšieho programu služby, je rozhodujúce poradie určené v nasledujúcom písomne tohto bodu. Zmena Programu služby v zmysle tohto písm. nemá vplyv na plynutie doby viazanosti.
  - Pre stanovenie vyššieho programu služby je určujúce nasledovné poradie, pričom písmeno a) označuje najnižší program a písmeno c) najvyšší program: a) Magio Internet M - ADSL/Magio Internet M - VDSL/Magio Internet M - Optik, b) Magio Internet L - ADSL/Magio Internet L - VDSL/Magio Internet L - Optik, c) Magio Internet XL - ADSL/Magio Internet XL - VDSL/Magio Internet XL - Optik
- Podnik a Účastník uzatvárajú vo vzťahu k tejto Službe Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb pre službu s telefónnym číslom identifikovaným v tabuľke č.1 (ďalej len „Zmluva“) mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku k Zmluve o balíku. Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom k Zmluve a balíku dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.
- Pri Službe internetového prístupu prostredníctvom technológie VDSL je Účastník povinný dodržiavať alebo zabezpečiť dodržiavanie aj podmienok Služby internetového prístupu prostredníctvom technológie VDSL vzťahujúcich sa na dodržiavanie a rešpektovanie parametrov Koncového zariadenia a pokynov a upozomení Podniku smerujúcich k náprave, ktoré sú upravené v Osobitných podmienkach alebo stanovené na ich základe a to počas celého trvania Dodatku. Ak Účastník koná v rozpore s predchádzajúcou vetou, Podnik je oprávnený uplatniť postup podľa Osobitných podmienok.
- PODMIENKY AKCIE PRE POSKYTOVANIE SLUŽBY TELEFONOVANIE


Kód objednávky: 1-115238175663  
v0.16.016.20180117-13:38:12

Strana: 2/3  
Citlivé

- a) Prechod na nižší program Služby Telefonovanie je spojiteľný poplatkom 9,98 Eur s DPH. V prípade využitia ponuky na dočasné využívanie vyššieho programu za cenu nižšieho má Účastník právo jedenkrát bezplatne počas prvých 6 mesiacov od začatia poskytovania Služby na prechod na nižší program služby. Pre určenie nižšieho programu služby, je rozhodujúce poradie určené v nasledujúcom písmene tohto bodu. Zmena Programu služby v zmysle tohto písm. nemá vplyv na plynutie doby viazanosti.
- b) Pre stanovenie vyššieho programu služby je určujúce nasledovné poradie, pričom písmeno a) označuje najnižší program a písmeno c) najvyšší program: a) Biznis Linka M, b) Biznis Linka L a c) Biznis Linka XL.
- 7) Účastník verejnej telefónnej služby má právo zapísať sa do telefónneho zoznamu Podniku (ak je vydávaný Podnikom) a informačnej služby Podniku a na sprístupnenie svojich údajov poskytovateľom informačných služieb o telefónnych číslach alebo telefónnych zoznamov, a to v rozsahu: telefónne číslo priradené Účastníkovi na základe Zmluvy, adresa umiestnenia koncového bodu verejnej telefónnej služby a meno, priezvisko v prípade fyzickej osoby - nepodnikateľa, alebo obchodné meno v prípade fyzickej osoby - podnikateľa alebo právnickej osoby, pričom tieto údaje tvoria tzv. základný rozsah údajov pre účely zverejnenia v zozname účastníkov a informačnej službe. Účastník, ktorý je fyzickou osobou podnikateľom alebo právnickou osobou je zároveň oprávnený požiadať spolu so základným rozsahom údajov aj o zverejnenie kategórie jednej vybranej ekonomickej činnosti Účastníka v zozname a informačnej službe Podniku. V prípade osobitnej dohody s Podnikom, môžu byť v zozname a informačnej službe Podniku zverejnené aj ďalšie údaje určené Účastníkom nad rámec tzv. základného rozsahu podľa predchádzajúcej vety, ak sú relevantné na účely telefónneho zoznamu. V prípade žiadosti o zverejnenie údajov zároveň Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s podmienkami zverejnenia uvedenými v Podmienkach spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov, upravujúcich podmienky zverejňovania údajov účastníkov v telefónnom zozname a informačných službách.
- 8) Spracúvanie osobných údajov: Podnik bude používať údaje Účastníkov za podmienok uvedených v Podmienkach spracúvania osobných, prevádzkových a lokalizačných údajov v Podniku (ďalej len „Podmienky“) a v príslušných právnych predpisoch. Rozsah, účel a podmienky spracúvania údajov o Účastníkovi sú bližšie špecifikované v Podmienkach. Ak môže Účastník zamedziť, aby sa jeho údaje používali na určité účely, Účastník môže kedykoľvek Podniku oznámiť, že si neželá takéto používanie jeho údajov. Ak je podmienkou spracúvania údajov Účastníka udelenie súhlasu, môže Účastník takýto súhlas kedykoľvek odvolať, ak ho udelil. Účastník môže Podnik kedykoľvek požiadať o informáciu, ako sa jeho údaje používajú. Viac informácií o používaní údajov možno nájsť na [www.telekom.sk](http://www.telekom.sk).
- 9) Ak Účastník pred dňom technického zriadenia svojím konaním alebo nečinnosťou zmari zriadenie zmluvne dohodnutej Služby zaväzuje sa zaplatiť Podniku náklady vzniknuté v súvislosti so zriadením Služby vo výške 100 Eur (DPH sa neuplatňuje).
- 10) Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorúkoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cene bez DPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.
- 11) Zmluva sa uzatvára na dobu neurčitú. Zmluvu je možné meniť niektorým zo spôsobov dohodnutých v tomto dodatku, Cenníku, Všeobecných podmienkach alebo Osobitných podmienkach. Tento dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisania zmluvnými stranami.
- 12) Vyhlasujem, že som sa oboznámil s obsahom tohto Dodatku k Zmluve o baliku, ako aj so Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb (ďalej len „Všeobecné podmienky“), Osobitnými podmienkami pre poskytovanie služieb Televízie, Osobitnými podmienkami pre poskytovanie služieb Internetového prístupu alebo Osobitnými podmienkami pre poskytovanie Hlasových služieb v závislosti od toho, ktoré Služby sú na základe tohto Dodatku k Zmluve o baliku Účastníkovi poskytované. Tvoriace prílohu Všeobecných podmienok, prípadne ďalšie osobitné podmienky vydané Podnikom a upravujúce podmienky pre poskytovanie služieb poskytovaných na základe tohto Dodatku k Zmluve o baliku (ďalej len „Osobitné podmienky“) a Cenníkom pre poskytovanie služieb Podniku, vrátane Akciového cenníka (ďalej len „Cenník“), ktoré sa ako neoddeliteľné súčasť tohto Dodatku k Zmluve o baliku zaväzujem dodržiavať. Svojím podpisom potvrdzujem (i) prevzatie Všeobecných podmienok, Osobitných podmienok a Cenníka, (ii) že si záväzne objednávam v tomto Dodatku k Zmluve o baliku špecifikované Služby, (iii) že sa zaväzujem riadne a včas plniť všetky povinnosti vyplývajúce z tohto Dodatku k Zmluve o baliku. Vyhlasujem, že som bol oboznámený Podnikom, že aktuálne informácie o platných cenách za Služby je možné získať v aktuálnom Cenníku dostupnom na [www.telekom.sk](http://www.telekom.sk) alebo inej internetovej stránke Podniku, ktorá ju v budúcnosti nahradí a na predajných miestach Podniku.
- 13) Pokiaľ je tento Dodatok k Zmluve o baliku uzatvorený medzi Podnikom a Účastníkom, ktorého je možné považovať za spotrebiteľa podľa zákona č. 102/2014 Z.z. o ochrane spotrebiteľa pri predaji tovaru alebo poskytovaní služieb na základe zmluvy uzavretej na diaľku alebo zmluvy uzavretej mimo prevádzkových priestorov predávajúceho (ďalej len „ZoOS“) a pokiaľ bol tento Dodatok k Zmluve o baliku uzatvorený spôsobom uvedeným v ZoOS, je Účastník oprávnený písomne odstúpiť od tohto Dodatku k Zmluve o baliku v lehote 14 dní odo dňa (i) uzavretia tohto Dodatku k Zmluve o baliku, ak je jej predmetom výlučne poskytovanie Služieb v rámci Balika, (ii) prevzatia KZ poskytnutého do užívania Účastníkovi, pokiaľ spoločne a súčasne s uzavretím tohto Dodatku k Zmluve o baliku uzavrel Účastník zmluvu o nájme KZ alebo kúpnu zmluvu ku KZ. Za súčasné uzatvorenie zmluvy o nájme alebo kúpe KZ sa považuje, aj keď sú ustanovenia upravujúce nájom alebo kúpu KZ obsahom tohto Dodatku k Zmluve o baliku. Odstúpením od Dodatku k Zmluve o baliku sa Dodatok k Zmluve o baliku zrušuje ako celok, vrátane jej jednotlivých častí, ktorými sú Zmluva alebo Dodatky a to od počiatku, pričom Účastník je povinný na vlastné náklady, najneskôr v lehote 14 dní odo dňa zániku Dodatku k Zmluve o baliku vrátiť Podniku akékoľvek hneuteľné veci, ktoré mu boli odovzdané v súvislosti s plnením tohto Dodatku k Zmluve o baliku. Podnik je povinný najneskôr v lehote 14 dní odo dňa doručenia odstúpenia od Dodatku k Zmluve o baliku vrátiť Účastníkovi všetky finančné ako aj vecné plnenia, ktoré od neho obdržal v súvislosti s plnením tohto Dodatku k Zmluve o baliku.
- 14) Účastník podpisom tohto Dodatku k Zmluve o baliku súhlasí so začatím poskytovania služby aj pred uplynutím lehoty na odstúpenie - 14 dní a to podpisom tohto Dodatku k Zmluve o baliku alebo zriadením poslednej Služby, ak je niektorá zo Služieb zriaďovaná, ak nie je dohodnutá inak. Podnik má právo na úhradu sumy úmernej rozsahu poskytnutého plnenia do momentu odstúpenia. Týmto súhlasom nie je dotknuté právo účastníka odstúpiť v lehote 14 dní v zmysle tohto bodu. Podnik zároveň s týmto Dodatkom k Zmluve o baliku odovzdal Účastníkovi aj informáciu v zmysle § 3 ZoOS.

V Žiline, dňa 20.02.2018

v. OVČIARSKO dňa 26.2.2018

  
 Slovak Telekom a.s.  
 Bratislava, s. v. z. s. v. zastúpení  
 817 62 Silvia Habura

120

Firma / meno priezvisko zákazníka  
 Obec Ovčiarско